

DHPD

**HOSPITALITY
CONTRACT
2024**

**SVIZZERA
AW²**

**LONDRA
STUDIO CONCRETE**

**CANADA
GIANNONE PETRICONE
ASSOCIATES**

**ALTO ADIGE
STUDIO NOA***

**ROMA
ANTONIO MARINCOLA**

**URBAN GARDEN
COLLECTION
BY SIMONE MICHELI
FOR LOVELIGHT+39**



Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003
(conv.in L.27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano
ISSN 1824-3746 - A € 13,50 - P € 17 - E € 18 -
GB BP. 17 - Italy only € 10,00 - B € 13

FLORAE AUSTRIACAE

Flaviano Capriotti Architetti progetta cinque nuove Tofane Suite e una Penthouse Suite al Faloria Mountain Spa Resort di Cortina d'Ampezzo, in perfetto equilibrio estetico con il precedente intervento eseguito nel 2019.

Flaviano Capriotti Architetti designs the new suites of the Faloria Mountain Spa Resort in Cortina d'Ampezzo: perfect aesthetic balance with the original project carried out in 2019.

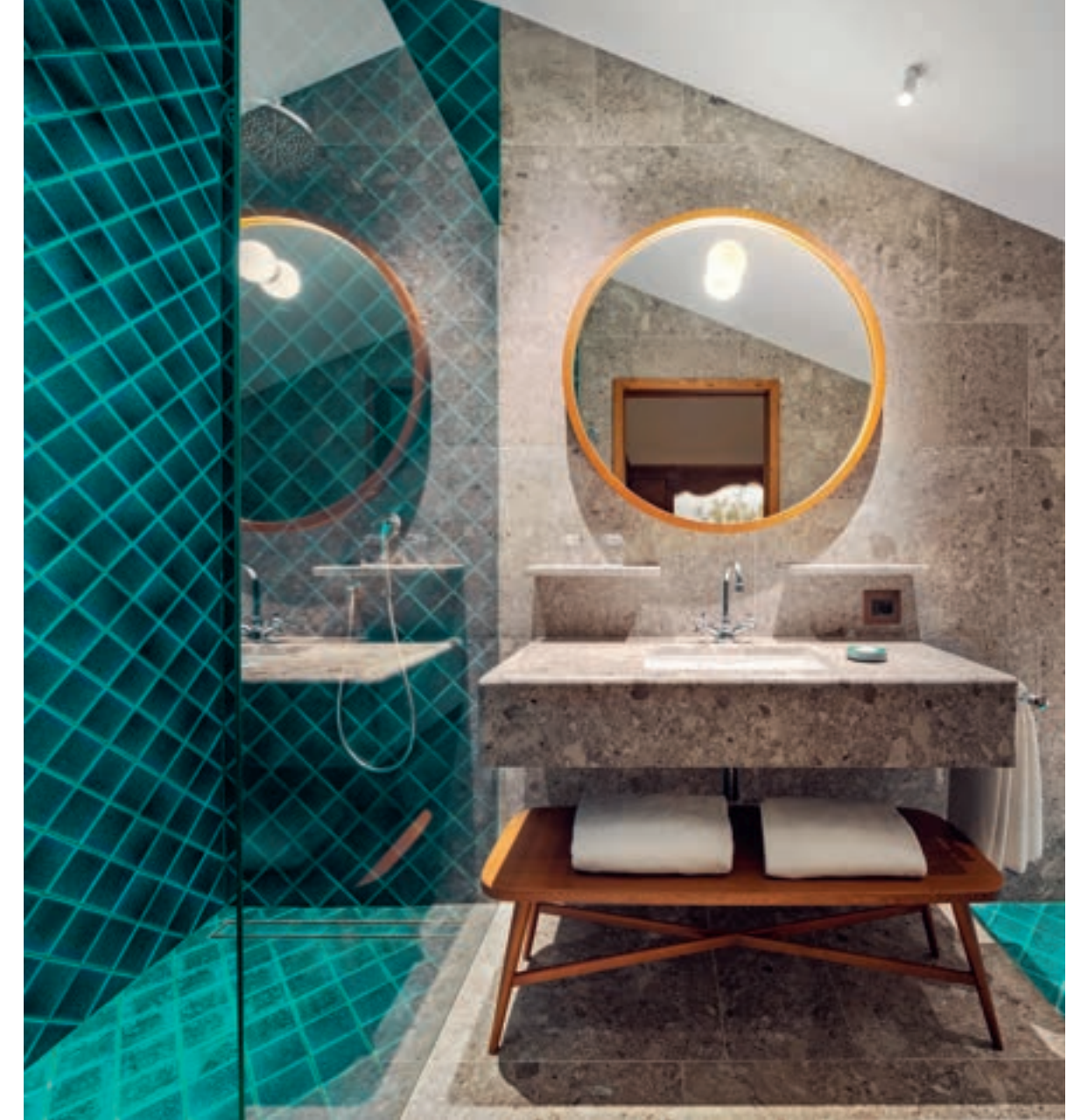
A cura di Samantha Polvere
Ph.: Andrés Otero

Project: Flaviano Capriotti Architetti



Al Faloria Mountain Spa Resort, a Cortina d'Ampezzo, le boiserie e i soffitti storici in larice delle tre Tofane Suite e la Penthouse Suite sono stati recuperati e restaurati da Flaviano Capriotti Architetti integrandoli in nuove pareti con dettagli in legno di quercia tinto carbone e in tessuto color avorio.

At Faloria Mountain Spa Resort in Cortina d'Ampezzo, the wood paneling and historic larch ceilings of the three Tofane Suites and the Penthouse Suite have been recovered and refurbished by Flaviano Capriotti Architects, integrating them into new walls with charcoal-dyed oak wood and ivory-coloured fabric details.



FLAVIANO CAPRIOTTI



Qual è a suo parere il significato di lusso?

È una domanda che mi pongono spesso e i clienti che chiedono un progetto di alto profilo in un luogo esclusivo si aspettano generalmente un progetto che "parla di lusso". Il lusso è autenticità, pensiero e spazio. Nella vita reale aggringerei anche tempo. Autenticità nelle scelte progettuali ovvero coerenza. È la giusta disposizione di tutti gli elementi di cui si può disporre per eseguire un progetto. Il processo progettuale e creativo è come un progetto matematico, geometrico, fisico. Tutto ha il suo posto e tutto ha una ragione d'essere.

Su quanto affermato, secondo lei, esiste il lusso democratico?

Tutto quanto detto è certamente democratico. Il pensiero è alla portata di tutti, anche l'autenticità, non parlo di autenticità di un pezzo raro e quindi costoso che naturalmente possono essere dati di un problema, parlo della coerenza delle scelte e dell'articolazione degli spazi, di benessere dei luoghi. Uno spazio ben progettato è di per sé lusso per chi lo vivrà: il giusto spazio, i giusti percorsi, la giusta luce; tutti dettagli che aumentano la qualità della vita di chi vivrà quei luoghi. Il tema del costo arriva quando si interviene in ambiti di rarità ma questo non ha nulla a che fare con il lusso, è un dettaglio che aumenta l'esclusività dell'intervento.

What does the term luxury mean?

This is a question I'm often asked: customers who search for the ultimate design within an exclusive location, usually expect for something that "talks about luxury." Luxury lies in authenticity, thought and space. In real life, I would also add time. Authenticity or consistency in the design choices. It is the right arrangement of all the elements you have to carry out a project. The design and creative process is similar to mathematical, geometric and physical project. Everything has its place and its raison d'être.

Starting from this, in your opinion, does democratic luxury exist?

Everything we said is certainly democratic. Thought can be reached by everyone, even authenticity, I am not talking about the authenticity of a rare and therefore expensive piece that can of course be problem, I am talking about consistent choices in space arrangement, the wellness of places. A well-designed space is in itself luxury for those who are living it: the right space, the right paths, the right light; all details that increase the quality of life of those who will live there. The cost problem comes when you work but this has nothing to do with luxury, it is a detail that increases the exclusivity of the development.

Quello proposto dal 5 stelle Faloria Mountain Spa Resort è un nuovo modo di concepire il lusso in montagna. Lo studio di Milano ha saputo esprimere un differente linguaggio estetico grazie alla cura del dettaglio in un contesto paesaggistico montano. Qui, a Cortina d'Ampezzo, i materiali locali sono i protagonisti indiscussi degli ambienti reinterpretati dallo studio: la pietra dolomia, il larice spazzolato, gli imbottiti in panno di lana, le maioliche color blu-verde a ricordare il colore dei laghi alpini. Le Tofane Suite, con vista sulla Valle Ampezzana, presentano un living con ampi divani e tavoli da pranzo, due camere matrimoniali dotate di cabine armadi e bagni en-suite con docce e vasche freestanding. Boiserie e soffitti storici in larice sono stati recuperati e restaurati da Flaviano Capriotti Architetti integrandoli in nuove pareti con dettagli in legno di quercia tinto carbone e in tessuto color avorio. Le suite possono anche essere unite per configurare un'unità di oltre 250 mq.

Dalla Penthouse Suite si ammira lo storico trampolino olimpico del 1956. Caratterizzata da soffitti a doppia altezza, si distingue per uno stile sobrio e contemporaneo con pareti e soffitti in legno di larice e boiserie in lino imbottite con stampe floreali storiche. Nella Penthouse Suite elementi d'arredo realizzati su disegno dell'architetto convivono con pezzi di design di alcuni tra i più noti brand del made in Italy. Dalla zona living si accede alla grande cabina armadio con area make-up, le cui pareti sono rivestite in tessuto dalle tonalità blu "Faloria".

Inoltre, l'architetto Capriotti ha selezionato dieci fiori tipici delle dolomiti che sono stati riprodotti sulle testate imbottite dei letti e in altri elementi dell'albergo, diventando così il tema conduttore anche della Spa, delle aree comuni e dei ristoranti. La Spa, al suo interno, ospita la piscina semi-olimpionica di 25 metri, il Calidarium, la Vitality pool interna ed esterna, l'area relax e il fitness center. Lo chef Giovanni Gagliardo propone un percorso gastronomico tra la tradizione del territorio e la cultura mediterranea. Al centro della sua cucina si trovano ingredienti provenienti da piccoli produttori di Cortina e dintorni selezionati con l'intento di valorizzare realtà più sconosciute ed ecosostenibili.

www.flavianocapriotti.it; www.faloriasparesort.com

The 5-star Faloria Mountain Spa Resort is a new model of luxury accommodation in the mountains. The Milan-based firm has been able to express a different aesthetic language in a mountainous landscape context, paying great attention to the smallest detail. The materials selected are those typically used for the local architecture: Dolomia stone, brushed larch, wool felt upholstery, and blue-green majolica that picks up on the colour of Alpine lakes. The Tofane Suites have a large living area with generous sofas and dining tables, two double rooms complete with walk-in closets and en-suite bathrooms with generous showers and freestanding bathtubs. Wood paneling and historic ceilings in larch have been recuperated and restored by Flaviano Capriotti Architetti and then integrated into new walls with details in charcoal-dyed oak and ivory fabric. The communicating suites can also be joined to make a single unit measuring more than 250 m2. From the Penthouse Suite you can admire the historic ski jumping ramp from the 1956 Olympics. Featuring double-height ceilings, it stands out for its understated contemporary style with walls and ceilings in larch and paneling in padded linen with traditional floral prints. In the Penthouse Suite, furniture made to designs by architect Flaviano Capriotti dialogue with design pieces from some of the best-known Italian brands. The living area gives access to the large walk-in closet with a make-up area where the walls are covered in cloth in "Faloria" blue. In addition, the architect Capriotti has in fact selected 10 flowers typical of the Dolomites that have been reproduced on the padded bedheads and in other elements throughout the hotel, in the spa, public areas and restaurant. The spa, inside, houses 25-metre semi-Olympic pool, calidarium, indoor and outdoor vitality pool, relaxation zone and fitness centre. Chef Giovanni Gagliardo offers a gastronomic journey into local tradition and Mediterranean culture. His cuisine focuses on ingredients from small producers in Cortina and the surrounding area with the aim of promoting less well-known and eco-friendly businesses. www.flavianocapriotti.it; www.faloriasparesort.com